



Иностранные языки в системе непрерывного образования (опыт формирования и реализация авторской модели)

Ася Хильковская,

доцент,

заведующая общеакадемической кафедрой

иностранных языков,

Харьковский гуманитарный университет

«Народная украинская академия»

В истории общеакадемической кафедры иностранных языков, созданной в Академии в 1994 году (тогда — кафедра английского языка), многое необычно для вузовской кафедры. Основатели академии во главе с профессором В.И. Астаховой предоставили первой заведующей кафедрой Людмиле Александровне Артеменко и ее коллегам право и возможность самостоятельно определить дисциплины, необходимые студентам неспециальных (нефилологических) факультетов («Бизнес-Управление» и «Социальный менеджмент»), самим определить количество часов, необходимых для изучения этих дисциплин, разработать учебные планы и программы, подобрать учебники и учебные материалы, сформировать штат кафедры [3, с.34].

Л.А. Артеменко к тому времени имела 30-летний опыт преподавания английского языка в Харьковском государственном университете и четкое понимание того, что новое время предъявляет совершенно новые требования к уровню владения иностранным языком специалистов с университетским дипломом. Из иностранного английский постепенно превращался и, как можно наблюдать теперь, окончательно

превратился во второй язык общения и язык профессиональной деятельности, без которого немислима успешная карьера специалиста в глобальном мире. В ответ на вызовы времени новая кафедра предложила современную комплексную стратегию: до восьми учебных часов иностранного языка в неделю на нефилологических факультетах, аспектное обучение (специальные занятия по устной практике и грамматике), использование аутентичных учебных курсов и коммуникативных методик, лежащих в их основе, разноуровневое обучение (распределение студентов в учебные подгруппы в зависимости от исходного уровня владения языком и подбор учебных материалов соответствующего уровня). Все эти новации внедрялись кафедрой при полной поддержке ректора, профессора В.И. Астаховой, и все это происходило в 1995 — 1997 годах, когда в других университетах студенты нефилологических факультетов имели от двух до четырех часов занятий по английскому языку в неделю.

Кафедра определила стоящую перед ней цель — формирование англоязычной коммуникативной компетентности студентов путем разнообразной позна-

вательной, коммуникативной, творческой и практической деятельности [3, с.34]. Для достижения этой цели важно было создать условия для общения, профессиональной и творческой деятельности на иностранном языке не только на занятиях, но и за пределами учебной аудитории. Усилиями кафедры и благодаря поддержке всего учебного комплекса, с каждым годом возможностей использовать иностранный язык у студентов ХГУ «НУА» становилось все больше: при кафедре был организован «Английский клуб», в рамках ежегодной студенческой научной конференции начала работать постоянная секция на английском языке, студенты факультетов «Бизнес-управление» и «Социальный менеджмент» стали регулярно привлекаться в качестве волонтеров и переводчиков к участию в международных соревнованиях, стала ежегодной летняя практика в Турции, Греции и США.

Из 12 преподавателей, работавших в те годы на кафедре, 7 были выпускниками НУА. Да, у них не было методического и педагогического опыта, но они были молоды, энергичны, большинство из них начали работать, еще обучаясь в магистратуре. Сами недавние студенты, они хорошо понимали, в чем состоял запрос современного студента, какие темы могут быть ему интересны, что ему хотелось бы обсудить, о чем поспорить. Эксперимент был смелым, но дал положительные результаты. На встречах с выпускниками и преподавателями, и их бывшие студенты с удовольствием вспоминают этот период, а профессиональные достижения тех, кто уже закончил академию, подтверждают правильность выбранного кафедрой пути.

С самого начала «Народная украинская академия» задумывалась как учебный комплекс, объединяющий все возможные уровни подготовки, от дошкольного обучения до PhD программ и полной профессиональной переквалификации. Иностранный язык присутствует на каждом из них. Для обеспечения преемственности и высокого качества подготовки по иностранному языку в 2005 году коллективом

авторов, в который вошли преподаватели вуза и учителя СЭПШ ХГУ «НУА», была разработана интегрированная программа по английскому языку (СЭПШ–ВУЗ). Программа подробно описывает, какими темпами и методами решаются задачи на каждой ступени обучения: формирование у учащихся языковой, речевой, социокультурной и стратегической компетентностей, необходимых и достаточных для продолжения обучения в вузе; в рамках «университетского курса» — комплексное развитие профессионально-коммуникативной, аналитической, социокультурной и общекультурной компетентностей студентов [1].

Программа официально закрепила использование для подготовки по английскому языку на всех уровнях аутентичных учебных пособий Британского издательства Pearson (в то время — Longman), что позволило учебному заведению интегрироваться в международный контекст, определять и описывать учебные достижения своих студентов в общепризнанной системе уровней владения языком (European Framework of References), соотнося их с перечнем компетентностей, умений и навыков, соответствующих каждому уровню.

Впоследствии Международная система уровней владения иностранным языком была взята за основу требований МОН к выпускникам учебных заведений разного уровня, таким образом, курс на интеграцию в общеевропейский контекст, взятый академией гораздо раньше, чем в эту сторону повернулось государство, был верным и перспективным решением.

Несмотря на то, что обеспечение преемственности в подготовке по иностранному языку находилось в фокусе внимания постоянно, а с 2005 года эта преемственность обеспечивалась выполнением единой интегрированной программы, подготовку по английскому языку в академии вели две кафедры: «Кафедра иностранных языков СЭПШ» и вузовская кафедра для неспециальных факуль-

тетов — «Общеакадемическая кафедра английского языка» [6, с. 129]. Помимо общей программы, общих целей, методов и подходов, общих семинаров и тренингов, совместных заседаний «Английского клуба», эти структурные подразделения успешно сотрудничали и в учебной работе. Представители обеих кафедр работали в Детской школе раннего развития, преподаватели вуза вели уроки в СЭПШ, а школьные учителя нередко совмещали работу с преподаванием в вузе. И в 2014 году была создана единая интегрированная «Общеакадемическая кафедра иностранных языков», которая объединила преподавателей английского языка, работающих на неспециальных факультетах, и учителей всех иностранных языков СЭПШ. Над опубликованной в 2017 году коллективной монографией, обобщающей 25-летний опыт преподавания иностранных языков в СЭПШ ХГУ «НУА», кафедра работала уже в качестве единого подразделения.

Интеграция дала кафедре уникальную возможность объединить два важнейших для образовательного комплекса направления своей деятельности: научные исследования в области лингвистики и совершенствование методик преподавания иностранных языков. Это вполне соответствует современным представлениям о роли кафедры как о сообществе ученых, «преобразующих научные достижения в передовые учебные курсы, пособия, лекции» [7, с. 72]. Кафедра работает в составе научной школы «Лингвистические исследования как теоретический фундамент подготовки специалиста, отвечающего современным мировым требованиям и стандартам» под руководством профессора Т. М. Тимошенко, осуществляя научный поиск в области дискуртологии, концептологии и лингводидактики.

Использование учебных материалов Британских издательств и сотрудничество кафедры с Британским Советом в Украине определило еще один принцип, до сих пор составляющий суть ее дея-

тельности. Кафедра искала и находила людей, которые владеют языком на высоком уровне и, тем не менее, готовы продолжать учиться. Удивительной способностью к непрерывному поиску новых идей и практик, свежих изданий, инновационных методик, интересных спикеров обладает основатель кафедры, ее первая заведующая и идейный вдохновитель Людмила Александровна Артеменко. Быть в курсе всех новинок, делиться ими с коллегами, использовать учебные пособия последних изданий — стало и остается до сих пор хорошим тоном на кафедре.

Начиная с 2008 года, по инициативе Л.А. Артеменко, в конце четвертого года обучения студенты факультета «Бизнес-Управление» сдают государственный экзамен по Деловому иностранному языку, в программе экзамена — работа с аутентичными экономическими текстами, аннотирование и реферирование, мультимедийная презентация по теме дипломного исследования. Выбор формата определила ситуация на рынке труда, требующая от выпускников определенных навыков в области владения иностранным языком, таким образом, подготовка к экзамену стала подготовкой к реальной профессиональной жизни.

Сейчас никого невозможно удивить ни аутентичными пособиями, ни коммуникативными методиками; большинство вузов стараются обеспечить качественную подготовку по иностранному языку на нефилологических факультетах; владение иностранным языком стало необходимым условием поступления в магистратуру для будущих экономистов и социологов, но это никак не умаляет заслуг тех, кто прокладывал для нас этот путь, кто увидел необходимость изменений чуть раньше других и, действительно, смог многое изменить.

Заложенные основателями принципы во многом определяют и нынешнее лицо кафедры иностранных языков. Английский является неотъемлемой частью образовательных программ и Бакалавров, и Магистров факультетов «Социальный

менеджмент» и «Бизнес-Управление», первые четыре семестра студенты изучают Общий курс английского языка с разделением на аспекты: «Устная практика» и «Грамматика». Сохраняется стриминг, у студентов с низким уровнем владения или изучавших другой иностранный язык в средней школе, есть возможность начать изучение английского с уровня «Elementary» и выйти на уровень «Intermediate» до поступления в магистратуру. С пятого по восьмой семестр программа предусматривает изучение Делового английского (английского для профессиональных целей на факультете СМ), а курс для магистров обоих факультетов учитывает специализацию магистратуры.

Использование интерактивных технологий, в том числе и цифровых, обучение по индивидуальной траектории, проектная работа по специальности на английском языке решают задачу «формирования у студентов навыков владения английским языком на уровне второго языка общения как составной части профессиональной подготовки будущих экономистов и социологов, обеспечивающей эффективное функционирование выпускников ХГУ «НУА» в условиях диалога культур и их конкурентоспособность на международном рынке труда» [4, с 282]. Кроме того, интерактивный характер обучения, моделирование на занятии ситуаций реального иноязычного общения способствует повышению мотивации, развитию, так называемых, гибких навыков: коммуникабельности, умения работать в команде, социокультурной компетентности [2, с. 49], которая предполагает умение вести речевое общение с учетом принятых в мире социальных норм и коммуникативной целесообразности.

Сегодня кафедра видит свою задачу в расширении международных контактов, участии в международных проектах и программах мобильности для учителей, студентов и преподавателей, в сотрудничестве с глобальными образовательными компаниями, такими как Pearson

Dinternal и Eruditus, в продвижении международной сертификации по иностранным языкам среди учащихся и их учителей, студентов и преподавателей.

Литература

1. Авторская интегрированная программа непрерывной подготовки по английскому языку в Харьковском гуманитарном университете «Народная украинская академия» / Нар. укр. акад. [общакад. каф. англ. яз. ; сост. : Л. А. Артеменко и др.]. Харьков : Изд-во НУА, 2012. 338 с.
2. Артеменко Л. А., Полина В. В. Гуманитарная составляющая в процессе обучения английскому языку как второму языку общения // Вчені зап. Харків. гуманітар. ун-ту «Нар. укр. акад.». Харків, 2010. Т. 16. С. 49–55.
3. Артеменко Л. А. Ответы вызовам времени // Высшая школа Харьковщины: 80-е годы XX — начало XXI века (воспоминания, интервью, документы) : монография / под общ. ред. Е. В. Астаховой. Харьков : Изд-во НУА, 2020. С.29–39.
4. Артеменко Л. А. Ретроспективный анализ процесса обучения английскому языку студентов факультетов «Бизнес-управление» и «Социальный менеджмент» в ХГУ «НУА» // Вчені записки Харківського гуманітарного університету «Народна українська академія» / [редкол.: К. В. Астахова (голов. ред.) та ін.]. Харків : Вид-во НУА, 2020. Додаток до 25 т. С. 279–289.
5. Вузовская кафедра. Особенности функционирования в условиях модернизации образования : монография / Нар. укр. акад. ; под общ. ред. Е. В. Астаховой. 2015. Харьков : Изд-во НУА, 2015. 182 с.
6. Молодчая Н. С., Хильковская А. А. Интегрированная кафедра как ключевая структура комплекса непрерывного образования (на опыте общеакадемической кафедры иностранных языков Харьковского гуманитарного университета «Народная украинская академия») // Университетско-школьные кластеры. Мировой опыт

и перспективы его адаптации в Украине : материалы XVII ежегод. Междунар. науч.-практ., Харьков, 14 февр. 2020 г. Харьков, 2020. С. 128–131.

7. Прокопенко С. А. Современный университет: от явления к сущности // Профессиональное образование в России и за рубежом. 2016. Т.21, №1. С.72.

8. *Molodcha N., Zobova G., Okhotska T., Rudakova J. et al.* 25 years of Foreign

Language Teaching at Kharkov University of Humanities «People's Ukrainian Academy» Specialized Economics and Law School: integrating traditions and innovations / executive ed. Yelena Tarasova ; chief ed. Natalia Molodcha ; People's Ukrainian Academy, the Chair of foreign languages. Kharkov: PUA, 2017. 76 p.

22.12.2020

Відомості про автора

Хильковська Ася Олександрівна — доцент, завідувач загальноакадемічної кафедри іноземних мов; Харківський гуманітарний університет «Народна українська академія», Харків, Україна; email: asia.khilkovska@gmail.com; ORCID: 0000-0003-1659-9428; Scopus: 57209804586; Google Scholar: https://scholar.google.com.ua/citations?hl=ru&user=atd9Q_UAAAAJ